

## وزارة العدل

## القرار

الصادر من محكمة التمييز المأذونة بإجراء المحاكمة وإصدار الحكم باسم حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة الأردنية الهاشمية  
عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم

الهيئة الحاكمة برئاسة القاضي السيد محمد متروك العجارمة  
وعضوية القضاة السادة  
فهد المشاقبة ، يوسف ذيابات ، د. عيسى المومني ، محمد البدور

التمييز الأول :-

المميز :- عمر علي صقر شنك / وكيله المحامي خلدون أبو جاموس.

المميز ضده :- المحامي العام المدني بالإضافة لوظيفته .

التمييز الثاني :-

المميزة :- شركة بنك سوسيتيه جنرال الأردن .

وكلاؤها المحامون رجائي كمال الدجاني ويزيد صلاح و"محمد شريف"

جراح ومحمد عبنده وبشار عموري وعمر عبد العزيز وأحمد حمدان

وممدوح عواد وأنس أيوب ياسين وهشام عبنده ومدرك البدور.

المميز ضدتهما :- ١- عمر علي صقر شنك/ وكيله المحامي خلدون أبو جاموس.

٢- المحامي العام المدني بالإضافة لوظيفته .

التمييز الثالث :-

المميزون :- ١- يسار محمد خليل الجبالي.

٢- عدنان محمد خليل الجبالي.

٣- نادر محمد خليل الجبالي.

وكيلهم المحامي هشام نصر .

المميز ضدتهما :- ١- عمر علي صقر شنك / وكيله المحامي خلدون أبو جاموس .

٢- المحامي العام المدني بالإضافة لوظيفته .

قدم في هذه القضية ثلاث تمييزات الأول بتاريخ ٢٩/٥/٢٠١١ مقدم من عمر علي صقر شنك والثاني بتاريخ ٦/٦/٢٠١١ مقدم من شركة بنك سوسيتيه جنرال الأردن والثالث بتاريخ ٢٠/٦/٢٠١١ مقدم من يسار وعدنان ونادر محمد خليل الجبالي وذلك للطعن في القرار الصادر عن محكمة استئناف حقوق عمان في القضية رقم (٢٠١٠/٩١٢٠) فصل ٥/٤/٢٠١١ والقاضي بفسخ القرار المستأنف الصادر عن محكمة بداية حقوق شرق عمان رقم (٢٠٠٩/٣٣٠) تاريخ ٣١/١٢/٢٠٠٩ ورد دعوى المستأنف ضده (المدعي) لعدم توافر شرط المصلحة القائمة مع تضمينه الرسوم والمصاريف ومبلغ (٣٧٥) ديناراً أتعاب محاماة عن مرحلتي التقاضي ورد اعتراض غير الطارئ المقدم من المعارضين موضوعاً وتضمنين كل منهم الرسوم والمصاريف عن اعتراضه .

أسباب التمييز المقدم من المدعي كما يلي :-

- ١- أخطأت المحكمة عندما قامت بتجاوز أسباب الاستئناف وحكمت على ضوء أسباب لم تثار من قبل أي طرف .
- ٢- أخطأت المحكمة بزج موضوع المصلحة ضمن أسباب الاستئناف ذلك أن وكيل إدارة قضايا الدولة لم يتعرض في أسباب استئنافه إلى موضوع المصلحة ولم يتعرض إلى المادة (١/٣) من قانون أصول المحاكمات المدنية .
- ٣- أخطأت المحكمة عندما قررت أن أسباب الاستئناف ترد على القرار المستأنف رغم أنها فسخت قرار محكمة البداية لسبب غير وارد في أسباب الاستئناف .
- ٤- أخطأت المحكمة عندما قررت رد الدعوى باعتبار أن المميز لا مصلحة قائمة له بإقامتها ذلك أن المميز أحد ورثة المرحوم علي صقر شنك وأحد أطراف معاملة الانتقال، كما أن المميز وبسبب الخطأ أدى إلى إبطال معاملة الانتقال حصل على حصص أقل من التي يستحقها، وأن المميز لا يزال شريكاً في قطعة الأرض رقم (٢٤١٨) حوض (٢) الونانات وله الحق بالطعن في معاملة الانتقال التي رتب له حقوقاً منقوصة .

٥- أخطأت المحكمة في قرارها ذلك أن صفة الميري والملك تطلق على الأرض وليس على الحصص فلا يوجد ما يدعي حصص ميري ولا حصص ملك .

٦- أخطأت المحكمة عندما ذكرت في قرارها ( إذ أن إرادته قد اتجهت للتنازل عن حصصه هذه للمشتري لقاء الثمن المدفوع له والذي وافق عليه) وذلك كيف تمكنت المحكمة من التيقن من إرادة المميز كما أن الثمن الذي قبضه المميز ليس لكامل حصصه الإرثية الحقيقية.

٧- لا محل لإعمال أحكام المادة (١/٣) من قانون أصول المحاكمات المدنية لرد الدعوى وقد أخطأت المحكمة إذ قررت خلاف ذلك .

٨- أخطأت المحكمة إذ نظرت بأسباب وردت على لسان طالبي الاعتراض رغم أنها قررت رد اعتراضهم موضوعاً .

٩- أخطأت المحكمة عندما قررت قبول الاعتراضات غير الطارئة شكلاً رغم أنه لا يجوز قبولها في هذه المرحلة لعدم توافر شروط قبولها .

١٠- ناقضت المحكمة نفسها إذ أن هناك قرار سابق بنفس الموضوع صادر عن نفس المحكمة مناقض تماماً لما ورد بالقرار المستأنف والأطراف وفي موضوع الدعوى يحمل الرقم (٢٠٠٩/٥٢٢٣٥) .

١١- لقد أقرت المحكمة بحصول الخطأ في معاملة الانتقال وأن هذا الخطأ يوجب إبطالها وبالتالي إن المحكمة ناقضت نفسها عندما قررت فسخ الحكم ورد الدعوى .

١٢- أخطأت المحكمة بعدم رد الاستئناف لأنه كان مخالفاً لأحكام قانون أصول المحاكمات المدنية .

١٣- إذا وقع الغلط في ماهية العقد أو في شرط من شروط الانعقاد أو في المحل بطل العقد وفي هذه الدعوى وقع الغلط في المحل وبالتالي إن الإبطال واجب ولا يجوز للمحكمة أن تحكم بخلاف ذلك.

١٤- وبالتناوب، إن الأحكام المتعلقة بالأحوال الشخصية تعتبر من النظام العام ويحق للمحكمة أن تثبت فيها في أي وقت ولا يتطلب من الشخص الذي يطعن في الإجراءات المتعلقة بالانتقال أن يكون ذا مصلحة .

١٥- إن إبطال معاملة الانتقال موضوع الدعوى يعيد الحال إلى ما كانت عليه وهذا يجعل المميز صاحب مصلحة حقيقية في الطعن بالإجراءات الباطلة التي تمت من خلال هذه المعاملة .

١٦- لقد فرض القانون شكلاً معيناً لانعقاد معاملة الانتقال وأن أي خلل بهذا الشكل تصبح المعاملة باطلة.

١٧- وبالتناوب، أخطأت المحكمة في قرارها عندما تجاهلت واقعة ملكية المميز لحصص إرثية في قطعة الأرض رقم (٢٤١٨) حوض (٢) الونانات وهي إحدى القطع موضوع المعاملة مما يجعل المميز صاحب مصلحة في إقامة الدعوى .

١٨- إن كافة قطع الأراضي موضوع معاملة الانتقال تابعة لهذه المعاملة فإنه لا يجوز أن ينفرد الحكم بإحدى القطع لأنه لا يجوز أن ينفرد التابع بالحكم .

١٩- إن قرار محكمة بداية حقوق شرق عمان في الدعوى رقم (٢٠٠٩/٣٣٠) قرار صائب وقانوني ومعل بخلاف القرار المميز .

٢٠- إن كل ما يتعلق بمعاملة الانتقال يعتبر باطل ولا محل لموضوع حُسن النية عملاً بالقاعدة الفقهية ( إذا بطل الشيء بطل ما ضمنه ) .

٢١- لا يترتب أي ضرر على خزينة الدولة التي يمثلها المميز ضده من أي قرار يصدر في هذه الدعوى وبالتالي إن كافة أسباب الاستئناف التي وردت ضمن القرار المستأنف لا ترد على القرار المستأنف .

٢٢- هناك تناقض في الأحكام الصادرة عن المحكمة في نفس موضوع الدعوى الأمر الذي يستدعي تدخل محكمة التمييز لتوحيد الاجتهاد القانوني .

لهذه الأسباب طلب المميز قبول التمييز شكلاً ونقض القرار المميز موضوعاً .

بتاريخ ٢٥/٧/٢٠١١ قدم مساعد المحامي العام المدني لائحة جوابية طالباً في نهايتها رد التمييز وتصديق القرار المميز .

أسباب التمييز المقدم من شركة بنك سوسيتيه جنرال الأردن كما يلي :

١- أخطأت محكمة الاستئناف بإصدار الحكم المميز بغياب الميزة المعارضة اعتراض غير الطارئ وبدون دعوتها للمحاكمة .

٢- أخطأت المحكمة برد الاعتراض المقدم من الميزة على سند أن الاعتراضات أصبحت واقعة على موضوع لا محل له، ذلك أن قرار محكمة الاستئناف بفسخ الحكم المستأنف ورد الدعوى الأصلية لا يكون سبباً لرد الاعتراض موضوعاً وإنما سبباً قانونياً لبحث أسباب الاعتراض موضوعاً .

٣- أصابت محكمة الاستئناف بفسخ الحكم المستأنف ورد دعوى المدعي الأصلية إلا أنها أخطأت في عدم بحثها لأسباب الاعتراض المقدم من الميزة موضوعاً .

٤- أخطأت محكمة الاستئناف عندما قامت بتضمين الميزة الرسوم والمصاريف عن اعتراضها حينما لم تقم بتضمين المميز ضده أتعاب المحاماة .

لهذه الأسباب طلبت المميّزة قبول التمييز شكلاً ونقض القرار المميز موضوعاً .

بتاريخ ٢٥/٧/٢٠١١ قدم وكيل مساعد المحامي العام المدني لائحة جوابية طالباً في نهايتها رد التمييز وتصديق الحكم المميز في شقه المتعلق برد الاعتراض الطارئ.

أسباب التمييز المقدم من يسار وعدنان ونادر محمد خليل الحبالى كما يلي :-

١- أخطأت محكمة الاستئناف بإصدار الحكم المميز بغياب المميزين المعترضين اعتراض غير الطارئ وبدون دعوتهم للمحاكمة .

٢- أخطأت المحكمة برد الاعتراض المقدم من المميزين على سند أن الاعتراضات أصبحت واقعة على موضوع لا محل له، ذلك أن قرار محكمة الاستئناف بفسخ الحكم المستأنف ورد الدعوى الأصلية لا يكون سبباً لرد الاعتراض موضوعاً وإنما سبباً قانونياً لبحث أسباب الاعتراض موضوعاً .

٣- أصابت محكمة الاستئناف بفسخ الحكم المستأنف ورد دعوى المدعي الأصلية إلا أنها أخطأت في عدم بحثها لأسباب الاعتراض المقدم من المميّزة موضوعاً .

٤- أخطأت محكمة الاستئناف عندما قامت بتضمين المميزين الرسوم والمصاريف عن اعتراضهم حينما لم تقم بتضمين المميز ضده أتعاب المحاماة .

لهذه الأسباب طلب المميزون قبول التمييز شكلاً ونقض القرار المميز موضوعاً .

بتاريخ ٢٥/٧/٢٠١١ قدم مساعد المحامي العام المدني لائحة جوابية طالباً في نهايتها رد التمييز وتصديق الحكم المميز في شقه المتعلق برد الاعتراض الطارئ .

## القول

لدى التدقيق والمداولة قانوناً نجد أن وقائعها تشير إلى أن المدعي / المميز كان قد أقام هذه الدعوى بتاريخ ٢٩/١٠/٢٠٠٩ والمسجلة تحت الرقم (٢٠٠٩/٣٣٠) لدى محكمة بداية حقوق شرق عمان ضد المدعى عليهم :-

- ١- المحامي العام المدني بالإضافة لوظيفته .
- ٢- مدير عام دائرة الأراضي والمساحة بالإضافة لوظيفته .
- ٣- دائرة الأراضي والمساحة .

للمطالبة بإبطال معاملة انتقال بالإضافة إلى الرسوم والمصاريف والأتعاب مقدراً دعواه لغايات الرسم بمبلغ (٧١٠٠) دينار .

وقد أسس دعواه على ما يلي :-

أولاً :- المدعي أحد ورثة المرحوم علي صقر شنك .

ثانياً :- بتاريخ ١٩٨٤/١١/٢ تم تقديم طلب نقل ملكية حصص المرحوم علي صقر شنك في قطع الأراضي التالية بيانها في الجدول التالي :-

رقم القطعة	حوض	اسم الحوض	القرية	المدينة
٢٣٩٦	٢	الونانات	ماركا	عمان
٢٤٠٦	٢	الونانات	ماركا	عمان
٢٤١١	٢	الونانات	ماركا	عمان
٢٤١٢	٢	الونانات	ماركا	عمان
٢٤١٨	٢	الونانات	ماركا	عمان

إلى ورثته ومن ضمنهم المدعي عمر شنك وسجل الطلب تحت الرقم (١٩٨٤/١٦٤٦٣) وسجلت المعاملة تحت الرقم (٨٥/٦) تاريخ ١٩٨٥/١/٧ .

ثالثاً :- جرى نقل وتقسيم حصص المرحوم علي صقر شنك إلى ورثته على أساس أن قطع الأراضي ذوات الأرقام أعلاه من نوع الميري وليس ملك .

رابعاً :- بتاريخ ٢٠٠٨/١٠/٢١ ونتيجة التحري تبين أن أصل القطع المبينة في الجدول أعلاه هو القطعة رقم (٤) حوض (٢) الونانات التي أفرزت إلى مجموعة من القطع (٢٣٩٦-٢٤١٨) بموجب بيان التغيير رقم (١٩٦٩/١٢٨) معاملة تجزئة رقم (٨) تاريخ ١٩٦٩/٢/٢٤ .

خامساً :- لدى التحري عن تاريخ تحويل القطعة رقم (٤) حوض (٢) أراضي ماركا من ميري إلى ملك تبين أن التحويل جرى قبل تاريخ ١٩٦٦/٩/٢٠ وتم نشر قرار التحويل بعدد الجريدة رقم (١٩٥١) تاريخ ١٩٦٦/٩/٢٠ .

سادساً :- أي أن القطع التي أفرزت من القطعة رقم (٤) حوض (٢) الونانات / ماركا كانت من نوع الملك وليس الميري وبالتالي فإن أي معاملة انتقال على هذه القطع بعد تاريخ ١٩٦٦/٩/٢٠ يتوجب أن يتم على أساس أنها ملك .  
وحيث أن معاملة الانتقال رقم (١٩٨٥/٦) والتي جرى فيها تقسيم ونقل حصص المرحوم علي صقر شنك في قطع الأراضي المبينة في البند أولاً أعلاه تمت على أساس أن هذه القطع من نوع الميري فإن ذلك يستوجب إبطال معاملة الانتقال المذكورة وإعادة تقسيم الحصص بين الورثة على أساس أن قطع الأراضي المذكورة من نوع الملك وليس الميري كما هو مبين في حجة حصر الإرث .

نظرت محكمة الدرجة الأولى الدعوى على النحو المعين بمحاضرها وبعد استكمال إجراءات التقاضي فيها أصدرت قرارها رقم (٢٠٠٩/٣٣٠) تاريخ ٢٠٠٩/١٢/٣١ والمتضمن الحكم بإبطال معاملة الانتقال رقم (١٩٨٥/٦) تاريخ ١٩٨٥/١/٧ التي تم بموجب طلب الانتقال رقم (١٩٨٤/١٦٤٦٣) تاريخ ١٩٨٤/١١/١٥ إعادة الحال إلى ما كانت عليه وتضمين المدعى عليه الرسوم والمصاريف ومبلغ (٢٥٠) ديناراً أتعاب محاماة.

لم يلقَ القرار المذكور قبولاً لدى المدعى عليهم فطعنوا فيه استئنافاً .  
كما قدمت شركة بنك سوسيتيه لائحة اعتراض غير البدائي للأسباب الواردة بلائحة الاعتراض.  
وكذلك قدم كل من يسار محمد خليل الجبالي وعدنان محمد خليل الجبالي ونادر محمد خليل الجبالي لائحة اعتراض الغير لدى محكمة الاستئناف للأسباب الواردة بلائحة الاعتراض.



وبتاريخ ٢٠١١/٤/٥ أصدرت محكمة الاستئناف قرارها رقم (٢٠١٠/٩١٢٠) والمتضمن فسخ القرار المستأنف وبذات الوقت رد دعوى المستأنف ضده (المدعي) لعدم توافر شروط المصلحة القائمة مع تضمينه الرسوم والمصاريف ومبلغ (٣٧٥) دينار أتعب محاماة عن مرحلتي التقاضي ورد اعتراض غير الطارئ المقدم من المعارضين موضوعاً وتضمن كل منهم الرسوم والمصاريف عن اعتراضه .

لم يلقَ القرار المذكور قبولاً لدى المدعي فطعن فيه تمييزاً بتاريخ ٢٠١١/٥/٢٩ بعد حصوله على إذن بالتمييز من القاضي المفوض بموجب قراره رقم (٢٠١١/١٦٤٩) تاريخ ٢٠١١/٥/١٨ وذلك للأسباب المبسطة بلائحة التمييز والمنوه عنها في صدر هذا القرار .

لم يلقَ القرار المذكور قبولاً لدى المعارض اعتراض الغير شركة بنك سوسيتيه فطعن فيه تمييزاً بتاريخ ٢٠١١/٦/٦ للأسباب المبسطة بلائحة التمييز والمنوه عنها في صدر هذا القرار .

كما طعن فيه المعارضون اعتراض الغير محمد خليل الجبالي ورفاقه بتاريخ ٢٠١١/٦/٢٠.

وقيل الرد على أسباب التمييزين المقدمين من المميزين / المعارضين :

١- شركة بنك سوسيتية جنرال .

٢- يسار محمد خليل ورفاقه.

نجد أن المدعي عمر علي صقر شكك كان قدر دعواه الماثلة لغايات الرسم بمبلغ (٧١٠٠) دينار وأنه قد طعن في الحكم الصادر عن محكمة الاستئناف بعد حصوله على إذن بالتمييز من القاضي المفوض بموجب قراره رقم (٢٠١١/١٦٤٩) تاريخ ٢٠١١/٥/١٨. كما الثابت من أوراق الدعوى أن المعارضين اعتراض الغير والذين تقدموا باعترضين على الحكم البدائي الصادر في هذه الدعوى لدى محكمة الاستئناف عند النظر في الطعن الاستئنافي المقدم من المحامي العام المدني قد تم الفصل فيهما بموجب القرار الصادر عن محكمة الاستئناف رقم (٢٠١٠/٩١٢٠) تاريخ ٢٠١١/٤/٥ وإن المعارضين قد طعنوا بالحكم الصادر عن محكمة الاستئناف تمييزاً حيث طعنوا المعارض شركة بنك سوسيتيه

جنرال الأردن بتاريخ ٢٠١١/٦/٦ بينما طعن فيه كل من المعارضين الاعتراض الثاني وهم يسار محمد خليل الجبالي ورفاقه بتاريخ ٢٠١١/٦/٢٠.

وحيث أن الطعن في الحكم الاستئنافي من قبل المعارضين سالف البيان يرتبط من حيث شروطه وجواز الطعن فيه لذات شروط الطعن المقدم من فرقاء الدعوى الأصلية، فإذا كانت الدعوى مقدرة القيمة لغايات الرسم فإنه يتوجب قبول التمييز شكلاً سواء من فرقاء الدعوى أو المعارضين اعتراض الغير حصولهم على إذن بالتمييز من القاضي المفوض ما دام الدعوى الأصلية مقدرة لغايات الرسم بمبلغ (٧١٠٠) دينار .

وحيث أن قيمة الدعوى كما حددها المدعي بمبلغ (٧١٠٠) دينار وأن الطعن التمييزي المقدم من المعارضين/ المميزين لم يحصلوا على إذن بالتمييز فيكون الطعن المقدم منهما مستوجب الرد شكلاً ونقرر ردهما شكلاً .

#### التمييز المقدم من المدعي عمر علي صقر شنك :

وعن كافة أسباب التمييز وفيها ينعى الطاعن على محكمة الاستئناف خطأها بالنتيجة التي خلصت إليها ورد الدعوى واستنادها في الوصول إلى هذه النتيجة إلى أسباب غير مثارة في الطعن الاستئنافي.

وفي ذلك ومن الرجوع إلى أوراق الدعوى وبياناتها ومحاضرتها نجد أن المدعي قد أسس دعواه لإبطال معاملة الانتقال رقم (١٩٨٥/٦) والمتعلقة بقطع الأراضي ذوات الأرقام (٢٣٩٦ و ٢٤٠٦ و ٢٤١١ و ٢٤١٢ و ٢٤١٨) حوض رقم (٢) من قرية ماركا والمفرزة من القطعة الأصلية رقم (٤) حوض (٢) من قرية ماركا بموجب بيان التغيير رقم (١٩٦٩/١٢٨) ومعاملة التجزئة رقم (٨) تاريخ ١٩٦٩/٢/٢٤ والتي آلت إليه إرثاً عن والده علي صقر شنك إلى حصول خطأ ارتكب في معاملة الانتقال والمتمثل بإجراء معاملة الانتقال على أساس أن قطعة الأرض الأصلية من النوع الميري رغم أن هذه القطعة قد جرى تحويلها إلى ملك بسبب توسيع أمانة العاصمة لحدودها بموجب قرار التحويل المنشور بعدد الجريدة الرسمية رقم (١٩٥١) تاريخ ١٩٦٦/٩/٢٠ حيث ترتب على هذا الخطأ نقل حصص المرحوم علي صقر شنك إلى الورثة في قطع الأراضي

مدار البحث على أساس أنها من النوع الميري وليس على أساس الواقع والقانون على أنها ملك مما أثر على مقدار أسهمه في قطع الأراضي وأنقص مقدار أسهمه فيها .

ومن الرجوع إلى الحكم المطعون فيه نجد أن محكمة الاستئناف قد فسخت الحكم البدائي وردت الدعوى لعدم وجود صفة ومصلحة للمدعي بإقامتها لأنه قام ببيع حصصه في قطع الأراضي الموصوفة سابقاً بالكامل وحيث أن دعوى المدعي تهدف في حقيقتها إلى إبطال مقدار أسهمه في معاملة الانتقال والذي هو طرف فيها مما يعني أن له مصلحة مباشرة في الدعوى لأنه يرمي من ورائها إلى الاعتراف بحقه في تملك قطع الأراضي المشار إليها سابقاً على أساس أنها ملك وإن ذلك من شأنه أن يؤدي إلى تغيير مقدار أسهمه لو أن قطع الأراضي وزعت بين الورثة على أساس أنها ملك وليس ميري مما يجعل معالجة محكمة الاستئناف للدعوى والدفع المثارة فيها قد تم على غير أسس سليمة وبالتالي تكون قد ذهبت إلى خلاف الأساس الذي بنيت عليها ما دام أن معاملة الانتقال موجودة وأنه يطالب بإبطال مقدار أسهمه فيها الأمر الذي كان يتعين على محكمة الاستئناف معالجة أسباب الاستئناف والدفع المثارة وحجج الأطراف في مختلف مراحل الدعوى في ضوء الأساس الذي بنيت عليه والبيانات المقدمة فيها ولما لم تفعل فإن قرارها يكون قد جاء على غير مقتضى أحكام المادة (٤/١٨٨) من قانون أصول المحاكمات المدنية وأن هذه الأسباب ترد عليه ويتعين نقضه .

لهذا وتأسيساً على ما تقدم نقرر نقض الحكم المطعون فيه وإعادة الأوراق إلى مصدرها لإجراء المقتضى القانوني في ضوء ما بيناه سابقاً .

قراراً صدر بتاريخ ٢٠ ذي الحجة سنة ١٤٣٢ هـ الموافق ١٦/١١/٢٠١١ م.

القاضي المترئس

عضو

عضو

عضو

عضو

رئيس الديوان

دقق/ أ . ك

دقق/